www.spirale magazine.com

DIRECTEUR : Patrick Poirier **COMITÉ DE RÉDACTION :** Gilles Dupuis, Stéphan Gibeault, Sandrina Joseph, Guylaine Massoutre, Manon Plante, Sylvano Santini **CONSEIL D'ADMINISTRATION :** Jean-Michel Sivry, président, Rose Marie Arbour, Guy Champagne, Louise Déry, Robert Dion, Patrick Poirier **ADJOINTE À LA PRODUCTION ET SECRÉTAIRE DE RÉDACTION :** Manon Plante **DIRECTEUR DE LA COLLECTION « NOUVEAUX ESSAIS SPIRALE » :** Nicolas Lévesque **CORRECTRICE :** Louise Nepveu **CONCEPTION ARTISTIQUE, GRAPHISME ET IMPRESSION :** Mardigrafe **ABONNEMENT :** Spirale, magazine culturel inc., Tél. : 514 934-5651 — spirale-magazine@yahoo.com — www.spirale magazine.com **TARIF :** Étudiant, 30 $ — Individu, 40 $ — Individu (2 ans), 70 $ — Institution, 50 $ — À l'étranger, 60 $ — Outre-Mer, 80 $ — De soutien, 75 $ et plus. Envoi de Poste-publications — Enregistrement nº 08515 **DISTRIBUTION :** Les messageries de la presse internationale, une division de Hachette Distribution Services (Canada) Inc., 8155, rue Larrey, Anjou, Québec H1J2L5 — Tél. : 514 355-5674 — Sans frais : 1 800 463-3246 — Fax : 514 355-5676 — lmpi@lmpi.com **PROTOCOLE :** Le magazine culturel Spirale ne publie que des textes originaux et inédits. Si, en plus d'être soumis à Spirale, un texte a été proposé à d'autres lieux de publication dans l'attente d'une acceptation, nous prions nos collaborateurs et collaboratrices de le spécifier. Le comité de rédaction reçoit les manuscrits en trois formats : les « En bref », courts comptes rendus d'au plus 400 mots ; les textes simples, d'au plus 800 mots ; les textes doubles, d'au plus 1700 mots. Des intertitres doivent être insérés aux 400 mots dans les textes simples et doubles. Le bloc référence (titre de l'article, nom du collaborateur, adresses postale et électronique, téléphone ; titre et auteur de l'ouvrage recensé, traducteur, maison d'édition, année de publication, nombre de pages) doit être reproduit sur une feuille séparée. Les collaborateurs sont priés de fournir une copie de leur article en document WORD (de préférence) par courrier électronique. La rédaction se réserve le droit d'opérer des changements mineurs sur les textes reçus et acceptés par le comité, et ce sans pré-avis. Dans le cas où des corrections plus importantes seraient jugées nécessaires, le collaborateur pourrait être appelé à modifier son texte, puis à le représenter au comité. Il est exigé des collaborateurs qu'ils joignent leurs coordonnées à tout texte envoyé, ce qui facilite grandement la communication avec la rédaction, ainsi que l'envoi de la rétribution allouée pour la rédaction de tout article, qui s'effectue à l'occasion de la rencontre annuelle des collaborateurs en juin de chaque année. **SPIRALE** n'est pas responsable des manuscrits qui lui sont envoyés. Les manuscrits refusés par le comité et non publiés ne sont pas rendus. Tout article retenu est susceptible d'être disponible sur notre site Internet. Les opinions émises ne sont pas nécessairement celles de la rédaction et n'engagent que leurs auteurs. **SPIRALE,** 6742, rue Saint-Denis, Montréal (Québec), Canada H2S2S2— Tél. : 514 934-5651—Fax pour fins administratives seulement : 514 934-6390 **DÉPÔT LÉGAL :** Bibliothèque nationale du Canada **DROITS D'AUTEUR ET DROITS DE REPRODUCTION :** Toutes les demandes de reproduction doivent être acheminées à: Copibec (reproduction papier) — 514 988-1664 — 800 717-2022 — licences@copibec.qc.ca **SPIRALE** est membre de la Société de développement des périodiques culturels québécois. SPIRALE est subventionnée par le Conseil des Arts et des Lettres du Québec, le Conseil des Arts du Canada, le Conseil des Arts de Montréal. Nous reconnaissons l'aide financière accordée par le gouvernement du Canada pour nos coûts d'envoi postal, nos coûts de production et nos dépenses rédactionnelles par l'entremise du Programme d'aide aux publications et du Fonds du Canada pour les magazines. **COLLABORATIONS :** Guillaume Asselin, Antoine P. Boisclair, Francis Careau, Ryoa Chung, Thomas Clerc, Normand de Bellefeuille, Dominic Desroches, Marie-Ève Fleury, Hervé Guay, Martin Gibert, Émilie Granjon, François Harvey, Guillaume Lafleur, Daniel Laforest, Pierre-Mathieu Le Bel, Thomas Mainguy, Geneviève Marot, Éric Méchoulan, Marcel Olscamp, Pierre Popovic, Martin Provencher, Sylvano Santini, Annie-Claude Thériault **COURRIER ÉLECTRONIQUE :** spiralemagazine@yahoo.com **SITE WEB :** www.spiralemagazine.com

Éducation,

Reloj de Arena, de Glenda León, n'indique ni heures, ni minutes, ni secondes, mais semble au contraire suspendre le temps dans l'instant lumineux de la perception, comme si cette horloge de sable marquait ainsi notre rapport incertain et anxieux au temps. Quelle ère est-il ?

Au moment et à l'heure où fusent de nouveau de douteuses critiques à l'endroit du programme d'Éthique et de culture religieuse, accusé cette fois par une « étude » de l'Institut de recherche sur le Québec de véhiculer une « propagande » multiculturaliste (cela même que le cours cherche pourtant à critiquer) et d'« endoctriner » les jeunes élèves du Québec (assertions pour le moins gênantes tant sont convoqués de manière irresponsable, dans cette étude, des termes et un vocabulaire dont Glenda León, artiste cubaine, *sait,* elle, tout au contraire mesurer le sens inquiétant et la portée), *Spirale* accueille en ses pages un dossier dont les visées mêmes cherchent à rappeler que « *la construction sociale des normes du monde à venir ne peut plus se concevoir au seul niveau national* ». Comme le soulignent les responsables du dossier « L'éthique à l'ère de la mondialisation », Dominic Desroches et Martin Provencher, « *[l]'éthique doit désormais embrasser le monde global* », quand bien même existeraient encore frontières et murs entre les États.

En convoquant les réflexions de penseurs et philosophes comme Foucault, Lasch, Honneth, Nussbaum, Ogien et Pogge, les collaborateurs de ce dossier cherchent à « *mieux situer les limites de nos actions directes afin de réguler un monde postmoderne qui, sans renoncer à l'espérance rationnelle, sait que l'avenir exige encore… des compromis !* » L'à-venir du Québec, les conditions de notre « vivre-ensemble » et du partage d'une culture commune à l'intérieur d'un État souverain — cet à-venir-là, précisément, n'en déplaise à ceux et celles qui, pour une raison ou pour une autre, voudraient confondre « pluralisme » et « multiculturalisme » —, passe *nécessairement* par cet effort de pensée.

éthique et culture

S'il est entendu que les aiguilles de l'horloge de Glenda León ne cherchent sans doute pas à marquer l'heure de la mondialisation, leur mouvement n'en reste pas moins suspendu, comme si leur marche était freinée par quelque longue hésitation, temps d'arrêt qui serait tout aussi bien décentrement, déstabilisation du temps du monde. Il va sans dire qu'il y a pour nous un immense plaisir à réunir ainsi, sous la couverture d'un même numéro de *Spirale,* ce dossier qui invite à une nécessaire réflexion sur l'éthique (au moment où émerge une conscience planétaire) et le portfolio d'une artiste cubaine que sa pratique aura menée à se pencher et à réfléchir sur la condition même du geste artistique. Comme le souligne Geneviève Marot dans sa présentation du portfolio qu'elle signe ici, « *[l]'approche artistique de Glenda León relève d'une dynamique introspective, psycho-active, marquant une ouverture insoupçonnée de l'art produit à Cuba à la fin des années 1990 et la réaffirmation inquiète du rôle de l'artiste socialement engagé.* » Ce rôle, pleinement assumé, conduira également Glenda León à publier *La Condición Performática,* essai paru à la Havane en 2001, non sans être passé par la censure étatique ; s'agissant du « *seul document repensant la notion de performativité artistique à partir de l'art dit de la performance* », comme le précise sa traductrice, Eva Labarias, il nous a semblé important, sinon nécessaire, d'accueillir la version intégrale de cet ouvrage (préfacé par Geneviève Marot et accompagné d'un inédit) dans la collection « Nouveaux Essais *Spirale* ».

Nos lecteurs sont donc chaleureusement invités au lancement de *La Condition de performance* (Éditions Nota bene), le jeudi 21 janvier 2010 (dès 18h) à la Fonderie Darling (250, rue Queen, Montréal). Artiste en résidence à la galerie, Glenda León sera présente et s'entretiendra avec Eva Labarias au sujet de l'impact qu'a représenté l'art de la performance comme stratégie de survie esthétique.

Nous profiterons également de cette occasion pour remettre à David Solway le Prix *Spirale* Eva-Le-Grand 2008-2009, décerné pour son recueil *Le bon prof. Essais sur l'éducation* (Éditions Bellarmin). Les questions fondamentales abordées de front en ces pages, le portrait implacable que l'auteur y trace d'un système qui menace jusqu'aux fondements culturels et historiques de ce qui jadis tenait lieu d'éducation, ont profondément ébranlé les membres du jury, sensibles à ce qui, dans ces essais, tient lieu de cri à la face d'un monde « *out of joint* ». *Le bon prof. Essais sur l'éducation* est un livre remarquable, à l'égard duquel s'imposent certes certaines réserves, mais qui, pour sa force d'écriture et de style, pour l'importance et la qualité de la réflexion qui traverse ses pages, doit être lu par tous ceux et celles que préoccupe aujourd'hui l'éducation au Québec, si ce n'est l'avenir et la pérennité d'un certain héritage culturel[1].

Si nous tenons bien entendu à offrir toutes nos félicitations au lauréat, nous souhaitons également remercier Michaël La Chance (*Corrida pour soi seul. Exercices* ; Triptyque), Ginette Michaud (*Veilleuses. Autour de trois images de Jacques Derrida ;* Nota bene), ainsi que Nathalie Stephens (*Carnets de désaccord ;* Le Quartanier) : l'indiscutable qualité des essais qui leur ont valu d'être finalistes nous rassure sur la valeur du prix que nous offrons.

À PARAÎTRE dans notre prochain numéro : un dossier intitulé « Hélène Cixous, ou la fiction du *rêver vrai* », sous la direction de Ginette Michaud (nº 231, mars-avril 2010), ainsi qu'un portfolio consacré aux recherches et aux travaux photographiques sur les chambres noires de l'artiste Michel Campeau.

PATRICK POIRIER

1. Voir l'article que Jean-François Bourgeault consacre au recueil de David Solway, « Stratégie de la termitière », *Spirale*, nº 229, novembre-décembre 2009, p. 41-42.